

**Caouette, M. Réal – Suite**

- Conférence des premiers ministres du Commonwealth, 2993  
 Constitution, rapatriement et modification, 66-7, 211, 626  
 Crédit social, théorie, 849-53, 1016-8, 2149-50  
 Cuba, visiteurs canadiens, q., 1085  
 Débats de la Chambre, version française, 2601  
 Edifices fédéraux, Hull, 2255-6  
*Eldorado Mining and Refining Limited*, q., 1086  
 Elections, dépenses, déclarations des candidats, q., 1883  
 Elections générales, 2995  
 Espionnage, actes de fonctionnaires de l'ambassade soviétique, Canadiens impliqués, 1089-90, 1143  
 Etudiants universitaires, prêts sans intérêt, q., 3065  
 Favreau, M., discours prononcé à Montréal, 1092-3  
 Forces armées, bilinguisme, 62  
 Forces armées, écoles de langue française, q., 393  
 Habitation, prêts de la SCHL, q., 828  
 Hymne national, 66  
 Impôt sur les biens transmis par décès, versements échelonnés, m. (M. Hales), 1490-1  
 Impôt sur le revenu  
   Bureau d'Ottawa, employés, bilinguisme, 1400  
   Dépenses d'outillage des ouvriers, déduction, 2535  
   Dons de charité, 2534  
   Exemptions, relèvement, 65, 851, 1018, 2534-5  
   Réduction, 847-8  
 Impôt sur le revenu, modification (loi), 2534-5  
 Industrie (ministère), crédits, 3092  
 Inflation, 1017  
*Laurentide Bank of Canada* (loi), 2223-4  
 Masse monétaire, qq., 2489-90  
*Money Facts*, rapport du comité de la Chambre des représentants des E.-U., 851-3  
 Municipalités, fêtes, célébration, subventions, 1354  
 National-Canadien, service des messageries, formules unilingues, 2677-8  
 Oeuvre d'art, cadres, taxe de vente, q., 684  
 Office de développement et de prêts municipaux, 2193-4, 2196-7  
 ONU, opérations pour le maintien de la paix, financement, 2660-1  
*Park Steamship Corporation*, q., 1343  
 Passeports, q., 1085  
 Pauvreté, offensive, 848-9  
 Pays sous-développés, assistance, 2993  
 Pénitenciers (comité), institution, m. (M. Favreau), 2615-6  
 Pension de vieillesse, 65  
 Petites entreprises, prêts, q., 1082, 1101-2  
 Procédure, modifications, travaux de la Chambre, m. (M. Pearson), 2138-40, 2287  
 Publication "L'industrie minière au Canada", versions française et anglaise, q., 2323  
 Québec (province)  
   Confédération, attitude, 67  
   Disque (industrie), q., 1083  
   Education, entente avec la France, 1091-3  
   Impôts, 165  
 Questions de privilège – ordre des orateurs, 763-4; réponse à une question au *Feuilleton*, 1101-2  
 Questions de Règlement – entrée de députés lors d'une mise aux voix, 873; avis de motions, ordre de présentation, 968-9  
 Radio-Canada, réseau français, extension à la C.-B., q., 946, 962-3, 2202  
 Radiodiffusion, comité consultatif Fowler, rapport, 2202  
 Régions de marasme, circonscription de Villeneuve, 3129-30  
 Relations fédérales-provinciales, 67-71  
 République dominicaine, situation, 831-2  
 Rivard, Lucien, 12, 171  
 Sénateurs, âge de retraite (loi), 417  
 Sessions, ouverture et ajournement, dates fixes, 2138-9  
 Société collectiviste, 65  
 Sociétés de la Couronne, dénomination bilingue (loi), 825-6  
 Sociétés de la Couronne, filiales, dd., 3079  
 Sociétés de la Couronne, fonctionnaires, dd., 2494  
 Sport amateur, subventions, q., 684  
 Syndicats canadiens, 1098  
 Système monétaire, réforme, 2224